



Z PIOTREM IWANIUKIEM, PREZESEM ZARZĄDU
DHL GLOBAL FORWARDING, ROZMAWIA ANNA KOWALSKA.

ANNA KOWALSKA INTERVIEWS PIOTR IWANIUK,
PRESIDENT OF THE BOARD, DHL GLOBAL FORWARDING.

FOTO: ARCH. DHL

ETYKIETA I DYSCYPLINA

ETIQUETTE & DISCIPLINE

Jak rozpoczęła się Pana przygoda z golfem?

Golf zawsze kojarzył mi się ze sportem, który niewiele ma wspólnego z aktywnością fizyczną. Powolne przemieszczanie się od dołka do dołka, przymierzanie się do uderzenia, i w końcu po wielu próbach, trafianie do celu, wydawało mi się czymś wyczerpującym bardziej psychicznie, niż fizycznie. Jako osoba energiczna raczej nie wyobrażałem sobie, że kiedyś poważniej zajmę się tą stonowaną i spokojną dyscypliną. Wszystko zmieniło się oczywiście po pierwszym skutecznym i efektownym uderzeniu. Podczas pobytu w Chinach znajomy zaproponował partię golfa. Wcześniej nie miałem kontaktu z tym sportem, więc chętnie spróbowałem. I tak od dołka do dołka dotarłem... do sklepu, w którym zaopatrzyłem się w dwa zestawy kijów. Towarzyszące temu doświadczeniu emocje pokazały mi, że golf to nie tylko spacer po murawie!

I jaką rolę teraz odgrywa? Czy to tylko kolejne z zainteresowań?

Golf okazał się sportem, który całkowicie mnie pochlonał i urzekł swoim nietypowym charakterem.

How did your adventure with golf begin?

Golf has always made me think of a sport that does not have much in common with physical activity. Slowly moving from one hole to the next one, getting ready for the stroke and finally, after many attempts, hitting the target, seemed to be more exhausting mentally, rather than physically. As an energetic person I rather did not imagine I would sometime more seriously engage myself in that toned down and calm discipline. Of course, everything changed after the first effective and great stroke. During my stay in China, an acquaintance invited me to play golf. I had had no contact with the game earlier, but I was willing to try. And so it went, from one hole to the other and finally to a... shop, in which I bought two sets of clubs. Excitement accompanying that experience showed me that golf is not just walking on the grass!

And what role does golf play now? Is it only another one of your interests?

Golf turned out to be a sport that completely absorbed and captivated me with its atypical character. And like

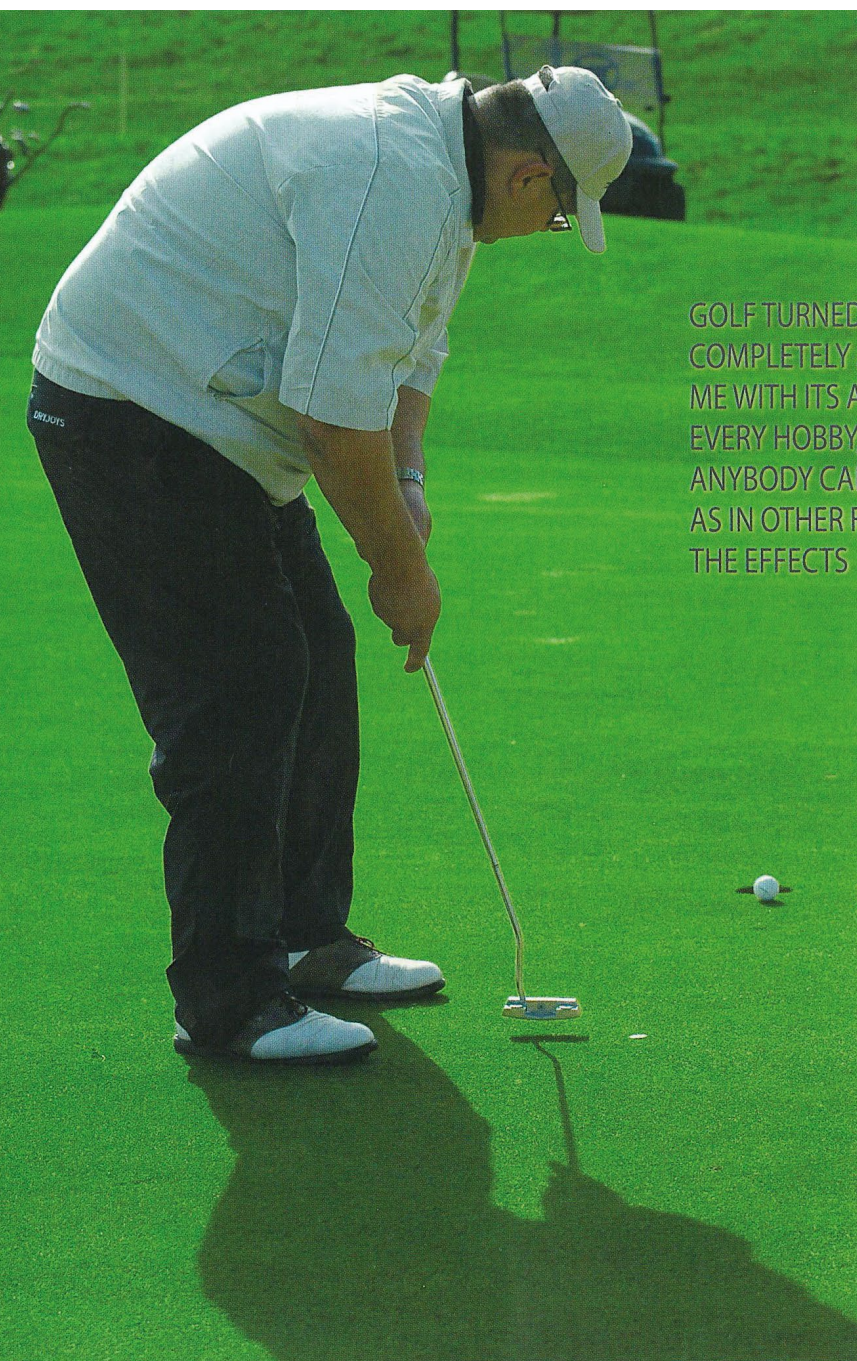
GOLF OKAZAŁ SIĘ SPORTEM, KTÓRY
CAŁKOWICIE MNIE PO CHŁONAŁ I URZEKŁ SWOIM
NIETYPOWYM CHARAKTEREM. I JAK KAŻDE HOBBY,
ODCISNAŁ RÓWNIEŻ PIĘTNO NA MOIM ŻYCIU. GOL-
FISTĄ MOŻE BYĆ KAŻDY, ALE – PODOBNIIE,
JAK W INNYCH DZIEDZINACH – NA EFEKTY
I SUKCESY TRZEBA ZAPRACOWAĆ

I jak każde hobby, odcisnął również piętno na moim życiu. Golfistą może być każdy, ale – podobnie, jak w innych dziedzinach – na efekty i sukcesy trzeba zapracować. Oczywiście nie mam aspiracji, aby stać się zawodowcem, ale staram się przekładać cechy, jakie posiadają profesjonalni gracze, na swoje zachowanie i to zarówno na polu, jak i poza nim. Golf to zdecydowanie sport dla ludzi cierpliwych i opanowanych. Należy z wielką dbałością planować każde uderzenie. Odpowiednia strategia i precyzja w jej realizacji to kluczowe elementy gry.

Czy golf pomaga w życiu?

Na pewno uczy panowania nad emocjami, koncentracji oraz tego, że nie należy podejmować pochopnych decyzji. Droga do kolejnego dołka zazwyczaj jest długa. Łatwo się zniechęcić, dlatego wytrwałość i cierpliwość to cechy niezbędne, zwłaszcza dla początkujących graczy. Golf wycisza, uczy pokory, a równocześnie wzbudza wiele emocji.





GOLF TURNED OUT TO BE A SPORT THAT COMPLETELY ABSORBED AND CAPTIVATED ME WITH ITS A-TYPICAL CHARACTER. AND LIKE EVERY HOBBY, IT LEFT ITS STAMP ON MY LIFE. ANYBODY CAN BE A GOLFER, BUT – SIMILARLY AS IN OTHER FIELDS – ONE MUST EARN THE EFFECTS AND SUCCESSES

every hobby, it left its stamp on my life. Anybody can be a golfer, but – similarly as in other fields – one must earn the effects and successes. Of course, my ambitions do not cover becoming a professional, but I'm trying to translate the features of professional players onto my own behavior, both on, as well as outside the course. Golf is decidedly a sport for the patient and composed. One should plan each stroke with great care. A proper strategy and precision in its realization are key elements of the game.

Does golf help in life?

It certainly teaches how to control emotions, concentration and that we should not make rash decisions. The distance to the next hole is usually long. It is easy to become discouraged, that is why persistence and patience are indispensable features, especially for a beginner. Golf quiets you down, teaches humility, at the same time arousing a lot of excitement.

And in business?

It is generally known that apart from pure entertainment, golf is also a good way to foster business contacts. The surroundings and climate of the golf course are conducive to smooth conversations and negotiations. Golf is a sport with class, always accompanied by etiquette and discipline. The same is required in business.

Show me your swing, and I will tell you who you are.

We may say that. The way of playing the game and self-control can disclose certain character features. That discipline has a very strictly defined etiquette. High personal culture, fair play, even the clothes – all those elements make a perfect game of golf. Of course, we all

Grunt to właśnie nauczyć się opanować te emocje i przemieszczać się sukcesywnie do kolejnego dołka.

Jak często Pan gra?

Chciałbym częściej. Niestety chroniczny brak czasu sprawia, że mojej sportowej pasji oddaję się stosunkowo rzadko. Ale gdy już zaplanuję wizytę na polu golfowym, spędzam tam cały dzień i ten dzień jest „tylko mój”. Naturalnie zdarza mi się także umawiać na partię golfa z przyjaciółmi czy partnerami biznesowymi – kto wie, czy gra w takim towarzystwie nie jest jeszcze przyjemniejsza od sam na sam z zieloną murawą? Grywam także w czasie wakacji – jeżdżąc po świecie mam okazję bywać w miejscach, w których funkcjonują doskonałe pola golfowe, zatem nie dziwi chyba, że niezrządkiem trudno mi odmówić sobie przyjemności sprawozdania ich w grze.

Największe wyzwania?

Oczywiście chciałbym móc zmierzyć się z najmocniejszymi graczami. Nie po to tylko, by spróbować swoich sił, ale – co ważniejsze – by móc obcować z najlepszymi w tej dyscyplinie i podpatrzeć ich technikę i styl. Golf to nie tylko wykonywanie określonych czynności, ale także ów styl właśnie, styl życia, zbiór zachowań i pewna kultura, którą prezentuje się nie tylko na polu.

A najciekawsze doświadczenia do tej pory?

Miałem okazję grać w wielu miejscach. Jedno z ciekawszych doświadczeń spotkało mnie na Krecie. Dopelnieniem świetnych warunków gry był piękny widok z majaczącym w oddali lazurowym morzem. Grecja to z resztą dla mnie wymarzone miejsce na odpoczynek. Wspaniale jest mieć możliwość połączenia ulubionego sportu ze śródziemnomorskim klimatem greckich wysp.

Taka atmosfera sprzyja chyba dyscyplinie, jaką jest golf.

To prawda. Grecja to kraj jednocześnie spokojny i pełen energii. Nie ma pośpiechu, czas płynie leniwie, a szum morza i wiatr sprzyjają relaksowi. Ludzie są wyjątkowo otwarci i trudno spotkać Greka, który nie chciałby porozmawiać przy butelce retsiny. Do tego fantastyczna kuchnia, która zachęca do wielogodzinnego biesiadowania przy stole w gronie przyjaciół. Dodajmy do tego golfa, który jest dla mnie idealnym uzupełnieniem wypoczynku podczas pobytu w tym kraju, a uzyskamy kraj marzeń.

Dziękuję za rozmowę.

get irritated sometimes, or even fling the club on the grass. But the point is to learn how to control our emotions and move successively from one hole to the other.

How often do you play?

I would like to play more often. Unfortunately, as I do not have too much time, I can relatively rarely indulge in that sport passion. But when I plan my visit at the golf course, I spend the whole day there, and that day is “only mine”. Naturally I also happen to play with friends or business partners – who knows, maybe playing in such company is even more pleasant than being alone on the grass? I also play during my holidays – when I travel all over the world, I have an occasion to visit places with excellent golf courses, therefore it is not surprising that I rarely refuse myself the pleasure of playing.

And what are your biggest challenges?

Of course, I would like to pit myself against the strongest players. Not only to try my hand at golf, but – what is more important – to be able to run elbows with the best in that discipline and watch their technique and style. Golf does not only consist of performing specific activities, but also of just that style, the lifestyle, set of behaviors and a certain culture, which is presented not only on the course.

And what are your most interesting golfing experiences?

I had a chance to play in many places. And I happened to experience something interesting on Crete. The beautiful view with the azure sea emerging in the distance was a crowning of the excellent playing conditions. Anyway, Greece is an ideal place for me to rest. It is fantastic to have a chance of joining my favorite sport with the Mediterranean climate of Greek islands.

And such an atmosphere is probably conducive to golf.

That's true. Greece is a leisurely country, but also full of energy. There is no haste, time goes by lazily, and the murmur of the sea and wind help to relax. People are exceptionally open and it is difficult not to meet a Greek who would not like to talk to you sipping a bottle of retsina. And their fantastic cuisine, encouraging everyone to feast for many hours at the table in the company of friends. Now let's add golf, which is a perfect way of spending free time when visiting Greece, and we get the land of our dreams.

Thank you for your time.